

Thank you for purchasing this fine window treatment proudly constructed by us. Your blind has been custom made to your personal specifications with the highest standards of quality and craftsmanship. We have confidence that it will provide you with many years of beauty and easy maintenance. Enjoy!

Follow the easy 'step by step' instructions to install your blind. Should you need additional support, please feel free to call our Customer Service Center at 1-800-221-6352 or e-mail us at windowfashions@springs.com. We will be glad to help you.

Again, we appreciate that you have chosen us to enhance the design and look of your home.

Gracias por comprar este fino producto de ventana que hemos fabricado con orgullo. Su persiana ha sido fabricada de acuerdo a las especificaciones personales del cliente con los más altos estándares de artesanía y de calidad. Nosotros tenemos la confianza que nuestro producto le brindará muchos años de belleza y fácil mantenimiento. Le deseamos que la disfrute.

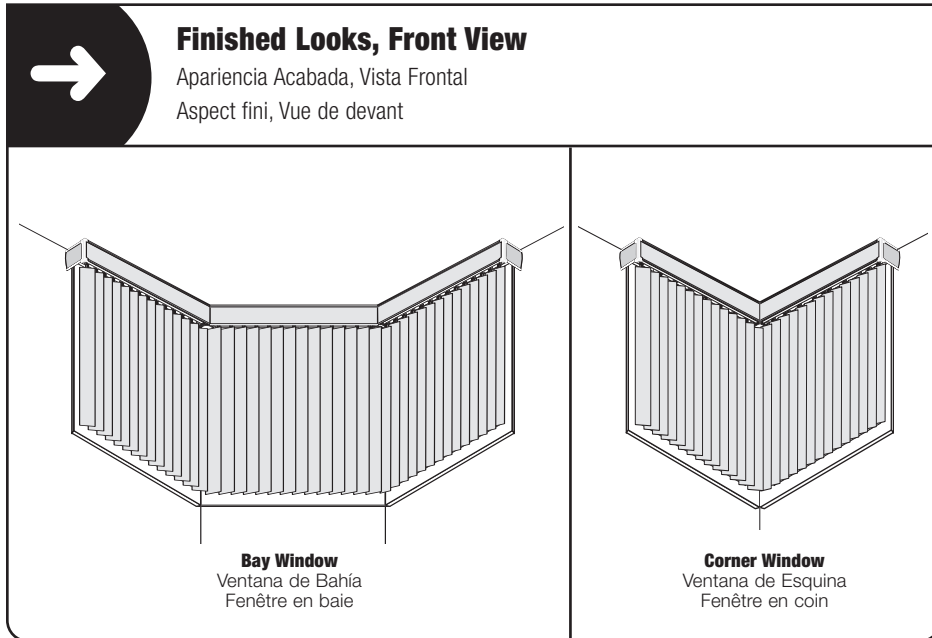
Siga las instrucciones "paso a paso" para instalar su persiana. Si necesitara soporte adicional haga el favor de llamar a nuestro Centro de Servicio al Cliente al teléfono 1-800-221-6352 o envíenos un correo electrónico a windowfashions@springs.com. Estaremos encantados de ayudarle.

Nuevamente le agradecemos que nos haya escogido para mejorar el diseño y la apariencia de su hogar.

Merci d'avoir acheter ce superbe traitement pour fenêtre que nous sommes fiers d'avoir exécuté pour vous. Votre store a été fait sur mesure selon votre propre cahier des charges dans un souci d'excellence et de la plus haute technicité. Nous ne doutons pas qu'il vous offrira des années de beauté et d'entretien facile. Profitez-en bien!

Pour installer votre store, veuillez suivre les instructions détaillées. Si vous avez des questions, n'hésitez pas à prendre contact avec notre Centre de service après-vente en téléphonant au 1-800-221-6352 ou par courrier électronique au windowfashion@springs.com. Nous vous aiderons avec plaisir.

Encore une fois, nous vous remercions de nous avoir choisi pour améliorer et embellir votre intérieur.



How To Install

Inside or Ceiling Mount
Hinged Vertical Blinds with or without a Valance G71

CÓMO INSTALAR Persianas Verticales de bisagra con o sin Cenefa G71

COMMENT INSTALLER Stores verticaux articulés avec ou sans cantonnière G71

1

Everything needed to install your blind

Todo lo necesario para instalar la persiana
Tout ce qu'il faut pour la pose du store

1 Headrail
2 Louvers
3 Latch Bracket
4 Valance Hinge
5 Cord Tension Pulley
6 Standard Valance (optional)
7 Valance Return
8 Valance Corner

1 Cabezal
2 Persianas
3 Soporte de Pestillo
4 Bisagra de Cenefa
5 Poulie de tensión del cordón
6 Cenefa Estándar (opcional)
7 Retorno de la Cenefa
8 Esquina de cenefa

1 Boîtier
2 Persienne
3 Support de verrouillage
4 Charnière de cantonnière
5 Pœle de Tension de Cordón
6 Cantonnière standard (optionnelle)
7 Retour de cantonnière
8 Coin de cantonnière

Note: Assistance may be needed when installing this blind.
Nota: Es posible que se requiera ayuda de otra persona para instalar esta persiana.
Nota: Une aide peut être nécessaire pour installer ce store.

Bracket Chart Tabla de Soportes Tableau des supports	
Section Width Ancho de la sección Largeur de la section	Bracket Qty. Cantidad de soportes Quantité de boîtiers
10" to ≤62"	2
>62" to ≤98"	3
>98" to ≤134"	4
>134" to ≤170"	5
>170" to ≤192"	6

Tools Needed • Herramientas necesarias • Outillage nécessaire

1/16" or 3/16" drill bit if using wall anchors
Broca de 1/16" o 3/16" si se utilizan anclajes de pared
Mèche de 1/16" ou 3/16" pour les utilisations de brides d'ancrage mural

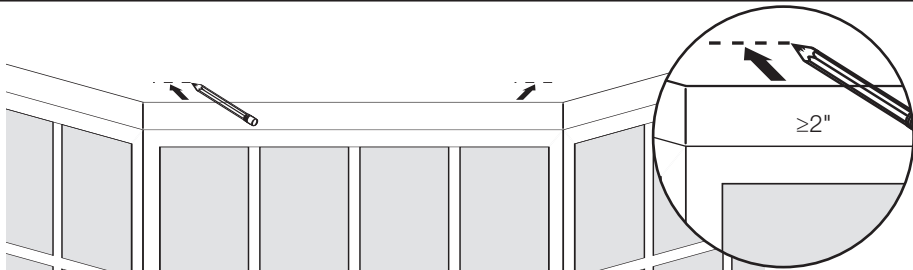
Springs Window Fashions • Middleton, WI 53562-1096 **78152-01 (2/06)**

Note: If no valance, skip to step 8 optional.
Nota: Si no lleva cenefa, salte al paso 8 opcional.
NOTA: En l'absence de cantonnière, passer directement à l'étape 8 optionnelle.

2

Mark valance depth

Marque el ancho y la profundidad de la cenefa
 Marquer la largeur et la profondeur de la cantonnière



Position left and right valance section ends, then align center valance section; ensure valance sections meet. Mark **at least 2"** from wall.

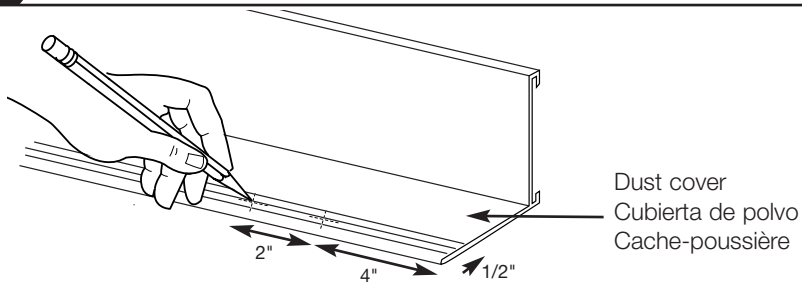
Coloque las secciones de extremo de cenefa de la izquierda y de la derecha, luego alinee la sección central de la cenefa; asegúrese de que las secciones de cenefa se junten. Marque al menos 2" desde la pared.

Positionner les extrémités des sections de cantonnière gauche et droite, puis aligner la section de cantonnière centrale; s'assurer que les sections de cantonnière se touchent. Marquer à au moins 2" du mur.

3

Mark drill hole locations on each valance section

Marque la ubicación de los agujeros para perforar en la cubierta de polvo de la cenefa
 Marquer l'emplacement des trous de forage sur la cantonnière du cache-poussière



Measure in 4" from each end of the valance, mark a drill hole for each latch bracket 1/2" from back edge of dust cover. Measure in 2" from previous mark and mark valance screw hole locations. Space additional marks equally.

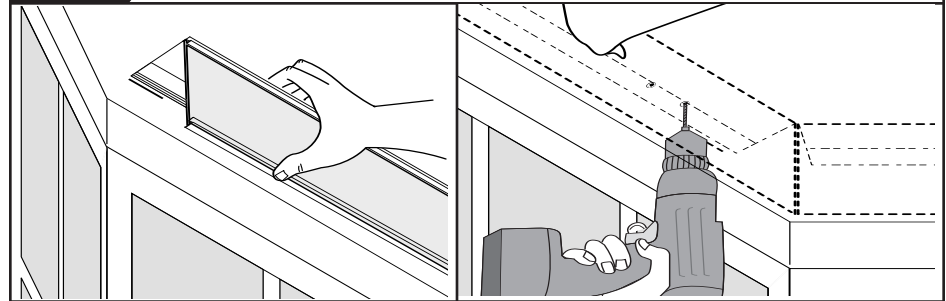
Mida 4" desde cada extremo de la cenefa, maque un agujero a taladrar por cada soporte de pestillo a 1/2" desde el extremo trasero del cubre polvo. Mida 2" desde la marca anterior y marque la ubicación de los agujeros de tornillos de la cenefa. Distribuya las marcas adicionales a distancias iguales.

Mesurer 4" depuis chacune des extrémités de la cantonnière, marquer un trou de perçement pour chaque support de verrouillage à 1/2" cm du bord arrière du cache-poussière. Mesurer 2" de la marque précédente et marquer l'emplacement des trous pour les trous des vis de la cantonnière. Espacer les autres marques de la même façon.

4

Drill holes through valance sections and into ceiling

Perfore los agujeros en la cenefa y en el marco de la ventana
 Percer les trous dans la cantonnière et dans le plafond



Hold each valance section up, centered over window, aligning back of dust cover with the depth mark made in step 2. Ensure valance sections will meet. Drill holes through the dust cover and into the ceiling at each mark.

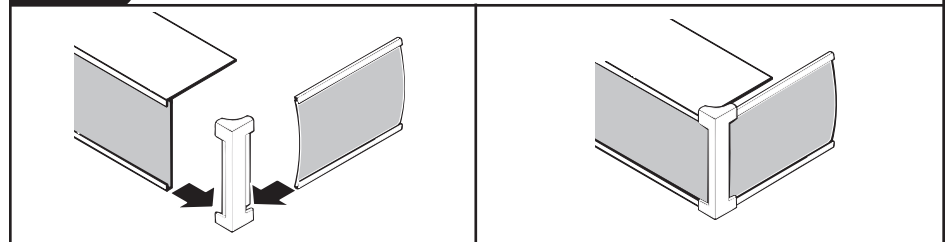
Sostenga hacia arriba cada sección de cenefa, céntrela sobre la ventana y alinee la parte trasera del cubre polvo con la marca de fondo hecha en el paso 2. Asegure que las secciones de la cenefa se junten. Taladre los agujeros en el cubre polvo y en el techo en cada marca.

Maintenir chacune des sections de cantonnière, centrée au-dessus de la fenêtre, en alignant l'arrière du cache-poussière avec la marque de profondeur faite à l'étape 2. S'assurer que les sections de cantonnière se toucheront. Percer les trous à travers le cache-poussière et dans le plafond à chaque marque.

5

Prepare valance ends

Prepare los extremos de la cenefa
 Préparer les extrémités de la cantonnière



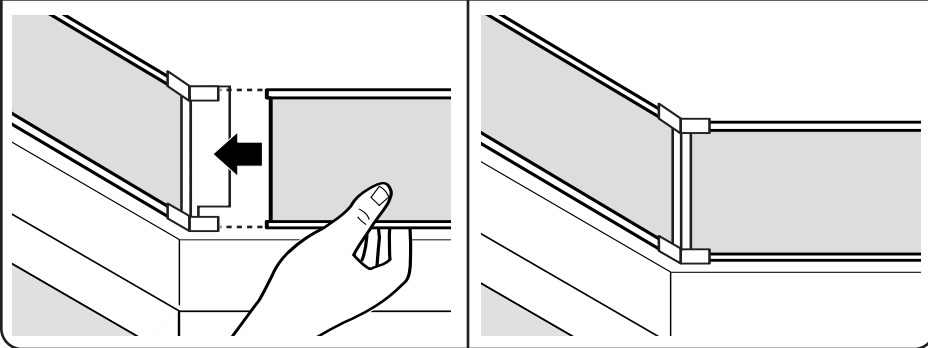
Insert ends of valance and return into valance corner slots.

Inserte los extremos de la cenefa y el retorno dentro de las ranuras de las esquinas de cenefa.

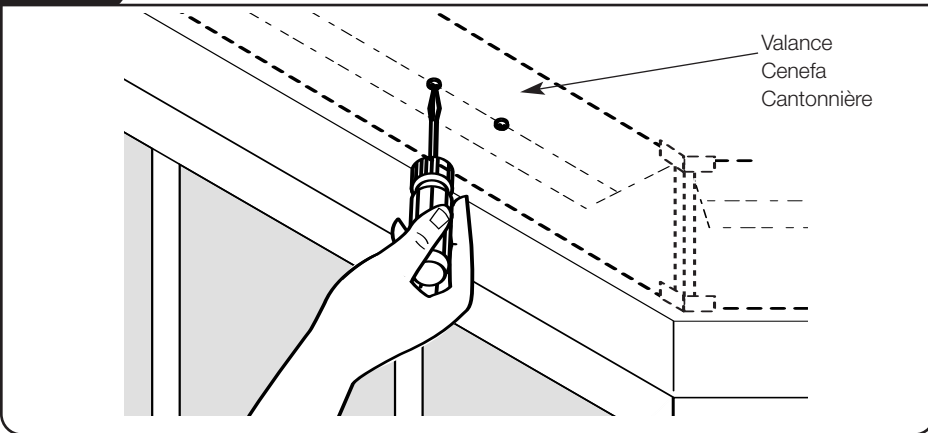
Insérer les extrémités de la cantonnière et le retour dans les rainures de coins de la cantonnière.

6**Attach valance hinges between sections**

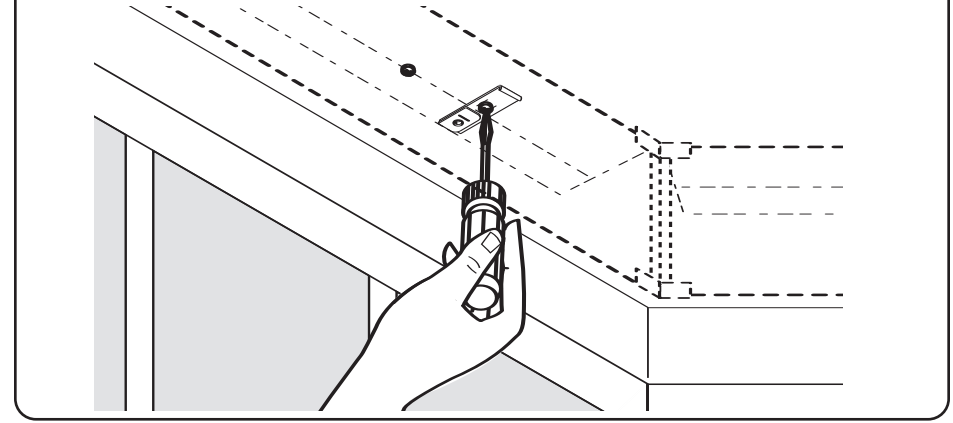
Conecte las bisagras de cenefa entre las secciones
 Fixer les charnières de cantonnière entre les sections

**7****Screw valance sections into place; ensure section ends meet**

Atornille las secciones de la cenefa en su lugar; asegure que las secciones de extremo se junten
 Visser les sections de cantonnière en place; s'assurer que le bout des sections se touchent

**8****Screw latch brackets into place**

Atornille los soportes de pestillo en su lugar
 Visser les supports de verrouillage en place

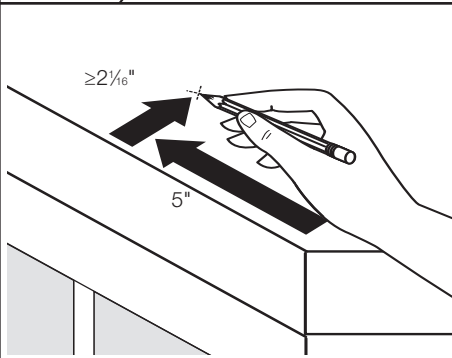


8

Optional: If no valance, mount latch brackets

Opcional: Si no lleva cenefa, monte los soportes de pestillo

Optionnel: En l'absence de cantonnière, installer les supports de verrouillage

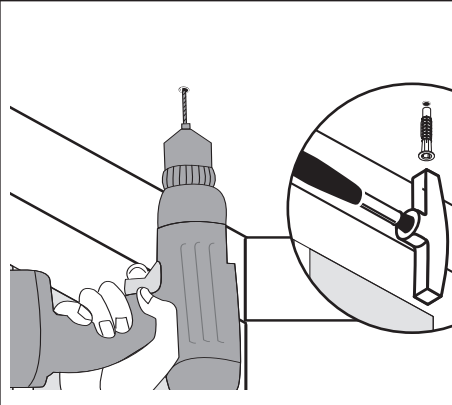


Mark latch bracket locations • Marque la ubicación del soporte de pestillo • Marquer l'emplacement des supports de verrouillage

Measure in 5" and at least 2 1/8" from window or wall. Space additional latch brackets equally.

Mida 5" y por lo menos 2 1/8" de la ventana o pared. Distribuya los soportes de pestillo a distancias iguales.

Mesurer 5" et au moins 2 1/8" depuis la fenêtre ou le mur. Espacer les autres supports de verrouillage de la même façon.

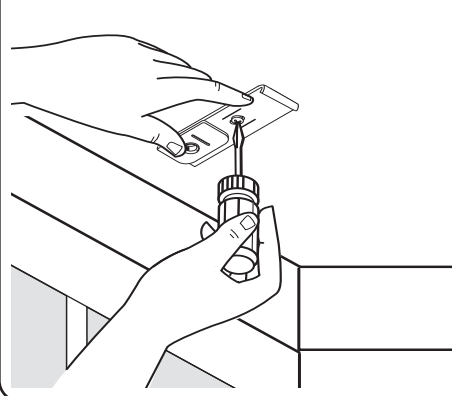


Drill holes • Taladre los agujeros • Percer des trous

If mounting into drywall, use 3/16" drill bit and insert wall anchors before inserting screws.

Si se instala en una pared de cartón-roca utilice una broca de 3/16" y coloque los anclajes antes de insertar los tornillos.

Pour une installation dans une cloison sèche utiliser une mèche de 3/16" et insérer des brides d'ancrage mural avant d'insérer les vis.



Screw latch brackets into place • Atornille los soportes de pestillo en su lugar • Visser les supports de verrouillage en place

Ensure latch brackets are in open position.

Asegure que los soportes de pestillo estén en posición de abierto.

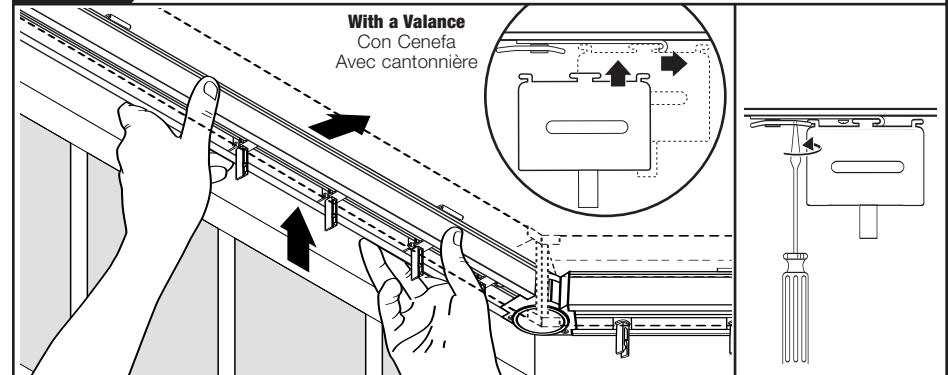
S'assurer que les supports de verrouillage sont en position ouverte.

9

Mount headrail into latch brackets

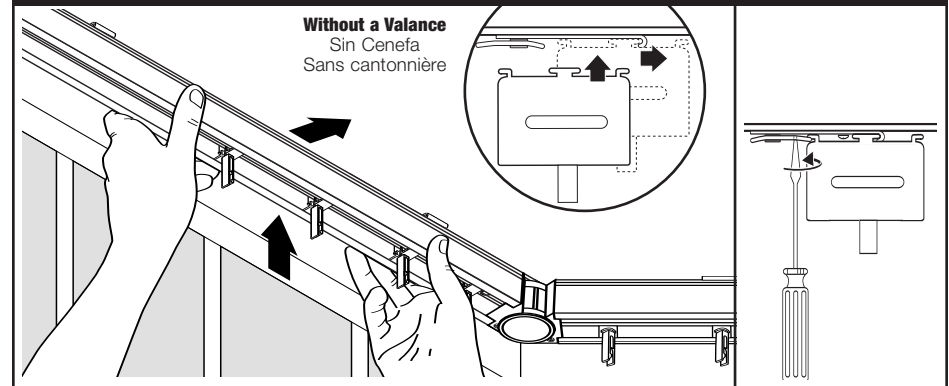
Monte el cabezal en los soportes de pestillo

Installer le boîtier dans les supports de verrouillage



With a Valance
Con Cenefa
Avec cantonnière

OR • O • OU



Without a Valance
Sin Cenefa
Sans cantonnière

Mount center section first, tighten latches. Then mount side sections, tighten latches.

Monte primero la sección del centro, soque los pestillos. Luego monte las secciones de los lados, soque los pestillos.

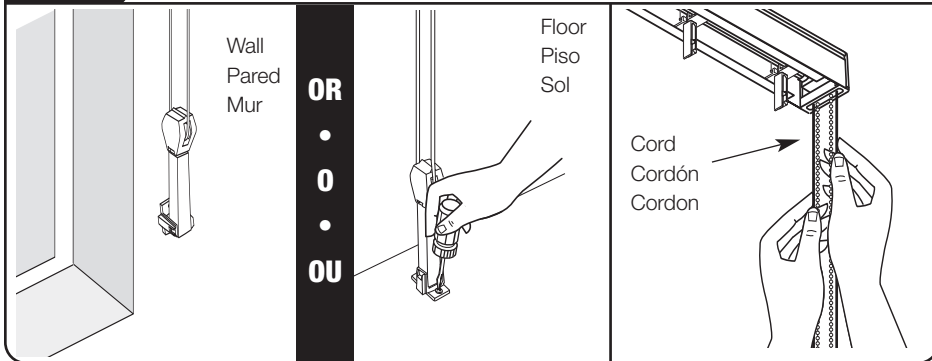
Installer la section centrale en premier, serrer les supports de verrouillage. Puis installer les sections de côté, serrer les supports de verrouillage.

10

Anchor tension pulley; use cord to extend carriages

Ancle la pœlea de tension; use la cuerda de ajuste para extender la carrilera

Fixer la pœuille de tension ; utiliser le cordon pour étendre les chariots

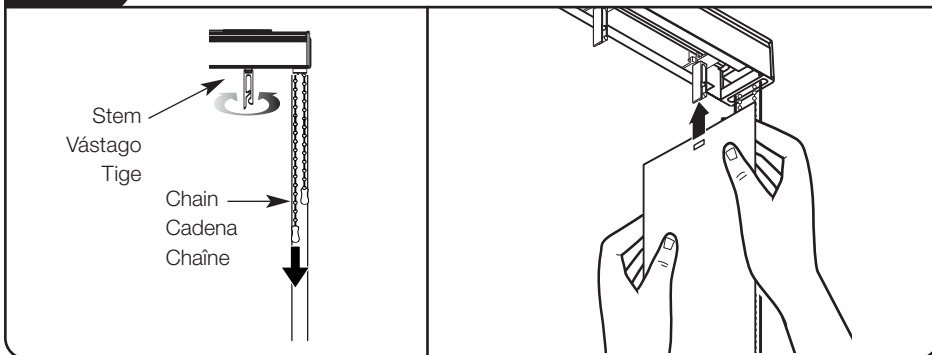


11

Use chain to turn stems; snap louvers into stems

Use la cadena para hacer girar los v stagos; conecte las persianas en los v stagos

Utiliser la chaîne pour tourner les tiges ; insérer les persiennes dans les tiges



Cleaning and care

Cuidado y limpieza

Soins et nettoyage

Vinyl Louvers: Dust or vacuum with an upholstery attachment. For soil removal, sponge with a mild detergent and warm water solution and blot dry. Louvers may be removed and immersed in water. Also, if a thin film of mild detergent is left on louvers, it will eliminate static electricity.

Fabric Louvers: Dust or vacuum with an upholstery attachment. For soil removal, sponge with a mild detergent and warm water solution (or dry fabric cleaner) and blot dry. Do not immerse in water or dry clean.

Láminas de Vinilo: Sacuda el polvo o aspire con un adaptador para tapicería. Para remover la tierra, utilice una esponja con un detergente suave y una solución de agua tibia y seque las manchas. Las láminas deben ser removidas e introducida en agua. También si se deja una fina película de detergente en las láminas, ello eliminar  la electricidad est tica.

Láminas de tela: Sacuda el polvo o aspire con un adaptador para tapicería. Para remover la tierra, utilice una esponja con un detergente suave y una solución de agua tibia (o un limpiador de telas en seco) y seque las manchas. No las meta en agua ni use sustancias químicas del tipo limpiador en seco.

Persiennes en vinyle:  pousseter ou passer l'aspirateur avec une brosse. Pour nettoyer, passer une éponge avec un détergent non abrasif dilué dans de l'eau et éponger légèrement. Les persiennes peuvent démonter et immergées dans de l'eau. De plus, si un léger film de détergent est laissé sur les persiennes, il éliminera l'électricité statique.

Persiennes en tissu:  pousseter ou passer l'aspirateur avec une brosse. Pour nettoyer, passer une éponge avec un détergent non abrasif dilué dans de l'eau chaude (ou du produit de nettoyage à sec) et éponger légèrement. Ne pas immerger dans de l'eau ni faire nettoyer à sec.